



## ポールトゥウィン、業務受注拡大のため2つのスタジオを新設 品川スタジオ(東京)、名駅スタジオ(名古屋)、11月1日オープン

ポールトゥウィン株式会社

ポールトゥウィン・ピットクルーホールディングス株式会社(本社/東京都新宿区、代表取締役社長/小西直人、証券コード/3657)の傘下で、ゲームのデバッグ(不具合検出)や検証業務などを手掛けるポールトゥウィン株式会社(本社/愛知県名古屋市、代表取締役社長/津田哲治)は、デバッグ・検証業務の受注案件増加、及び規模拡大に対応するため、2013年11月1日に、品川スタジオ(東京都品川区)、名駅スタジオ(愛知県名古屋市)の2つのスタジオを新設いたします。

### 1. スタジオ新設の目的

近年ゲーム業界においては、スマートフォンの普及拡大により、従来のブラウザを経由して遊ぶソーシャルゲームに加えて、ユーザーが直接ダウンロードをして遊ぶスマートフォン向けのネイティブアプリが増加しゲーム内容が複雑化しています。また、2014年2月にソニー・コンピュータエンタテインメントより「プレイステーション4」、2014年中に米マイクロソフトより「Xbox One」と新たな据置型ゲーム機が発売される予定であり、家庭用ゲーム市場の活況が期待されています。さらにアミューズメント機器(パチンコ・パチスロ)市場においても、開発メーカー各社が演出性を高めた新機種の開発に注力しています。

このような市場環境の下、当社においては、スマートフォンをはじめとする各種モバイル向けコンテンツや家庭用ゲームソフト、及びアミューズメント機器のデバッグ業務受注がさらに増加することが見込まれています。今後のデバッグ需要の増加や業務拡大に対応するため、この度、品川スタジオと名駅スタジオの2スタジオを新設することにしました。

尚、この度の品川スタジオ、名駅スタジオの新設により、当社の国内スタジオは全国11カ所となります(札幌、東京4カ所、横浜、名古屋2カ所、大阪、京都、福岡)。

### 2. 各スタジオの概要

#### ■品川スタジオ

- |                    |                             |
|--------------------|-----------------------------|
| (1) 名称             | : 品川スタジオ                    |
| (2) 住所             | : 東京都品川区南大井6-16-16 鈴木ビル大森5F |
| (3) スタジオ開設日(営業開始日) | : 2013年11月1日(予定)            |
| (4) 面積             | : 502.58m <sup>2</sup>      |

#### ■名駅スタジオ

- |                    |                             |
|--------------------|-----------------------------|
| (1) 名称             | : 名駅スタジオ                    |
| (2) 住所             | : 愛知県名古屋市中村区椿町21-2 第2太閤ビル3F |
| (3) スタジオ開設日(営業開始日) | : 2013年11月1日(予定)            |
| (4) 面積             | : 358.64m <sup>2</sup>      |

---

**【ポールトゥウィン株式会社 概要】**

代 表 者 : 代表取締役社長 津田 哲治  
設 立 : 1994年1月20日  
本社所在地 : 愛知県名古屋市中東区上社3-801 加藤ビル3F  
資 本 金 : 3,000万円 (2013年1月31日現在)  
従 業 員 数 : 284名 (内正社員数87名 2013年1月31日現在)  
                  上記以外に登録スタッフ 約3,000名  
事 業 内 容 : ゲームデバッグサービス、モバイルデバッグサービス、PCデバッグサービス  
                  検証サービス、翻訳サービス  
                  一般労働者派遣事業 (許可番号 般23-300452)  
公式サイト : <http://www.ptw.co.jp/>

---

**【ポールトゥウィン・ピットクルーホールディングス株式会社 概要】**

代 表 者 : 代表取締役会長 橘 民義  
                  代表取締役社長 小西 直人  
設 立 : 2009年2月2日  
本社所在地 : 東京都新宿区西新宿2-4-1 新宿NSビル11F  
資 本 金 : 12億3,068万円 (2013年7月31日現在)  
売 上 高 : 108億6,600万円 (2013年1月期 連結)  
従 業 員 数 : 1,639名 (内正社員数562名 2013年1月31日現在 連結)  
事 業 内 容 : 当社及び連結子会社17社で構成されるグループ全体の事業活動の支配・管理及びこれに付帯ま  
                  たは関連する業務。  
                  主な連結子会社は、「デバッグ・検証事業」を行うポールトゥウィン株式会社、株式会社猿楽  
                  庁、ポールトゥウィンネットワークス株式会社、Pole To Win America, Inc.、Pole To Win Europe  
                  Limited、Pole To Win India Private Limited、Pole To Win Asia Pte. Ltd.、「ネット看視  
                  事業」を行うピットクルー株式会社、ポートサイド株式会社、ピットクルー・コアオプス株式  
                  会社。  
上 場 市 場 : 東京証券取引所市場第一部 (証券コード: 3657)  
公式サイト : <http://www.poletowin-pitcrew-holdings.co.jp/>

---

以上